

An illustration featuring three Buddhist monks in the foreground, smiling and looking towards the left. They are wearing traditional orange robes. In the background, a small figure in a red robe and yellow hat is walking up a set of stairs. The scene is set in a landscape with dark, gnarled trees and a bright, hazy sky. A white rectangular box is placed over the middle of the illustration, partially obscuring the monks and the background.

灯节降魔

《西游记》故事之十八

灯节降魔

原著 吴承恩

改编 庄 努

槐 山

绘画 赵映冏

(《西游记》故事之十八)



改 编：庄 努
槐 山
绘 画：李万春
封 面：李万春

西游记故事（全20册）

原著 吴承恩
绘画 陈光镒等

改编 庄努、槐山等
责任编辑 孙 宇

黑龙江美术出版社出版发行（哈尔滨市道里区安定街225号）
深圳市彩美印刷有限公司印刷

开本787mm×1092mm
2014年10月第1版

1/50

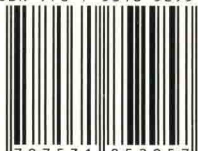
印张43.32

2014年10月第1次印刷

印数：0001-1500

ISBN 978-7-5318-5295-7

ISBN 978-7-5318-5295-7



9 787531 852957 >

定价：298.00元（20册）

【内容简介】 这一集是《西游记》故事之十八。故事讲唐僧在金平府元夜观灯，忘乎所以，又不听悟空劝告，致被犀牛精所摄，八戒、沙僧也被擒。悟空屡战失败，只好上天请来四木禽星，又在海龙王的帮助下，协力降魔，救了唐僧三人。当地百姓也从此免除了为花灯献油之苦。

下集故事是《斋僧遇难》。

（《灯节降魔》 四川人民出版社1982年4月初版）



1 唐僧师徒离开玉华城，夜宿晓行，平安地走了五六天。这日望见了一处地方，唐僧在马上问悟空道：“此又是什么处所？”悟空道：“是座城池。但城上有杆无旗，不知什么地方，等走近了再问问。”



2 他们从东关厢进街，只见两旁茶馆酒店，米市油坊，行人来来往往，非常热闹。人们见猪八戒嘴长，沙和尚脸黑，孙悟空眼红，都惊奇地观看，只是不敢问。



3 后来那些人争着挤过来观看，越来越多。唐僧唯恐徒弟们惹祸，直催快走。再穿过几条街道，忽见路旁有座庙宇，山门上大书“慈云寺”三字。唐僧道：“我们进去歇歇马，化一顿斋如何？”



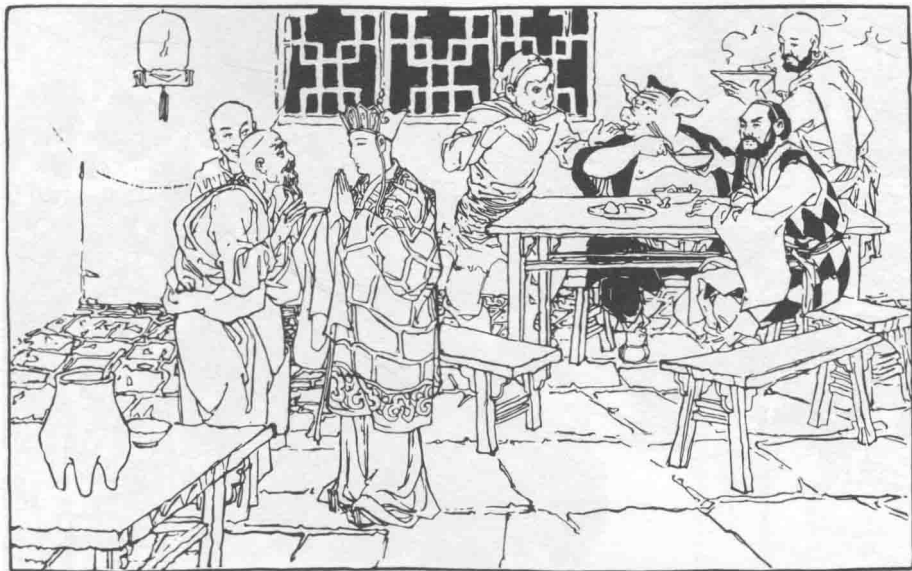
4 “好！好！”悟空牵着白马，大家一同进寺。唐僧叫他们在厅外等着，他先去找人，忽见廊下走来一个和尚，问起唐僧是中华唐朝来的，急忙倒身下拜，连呼：“失敬！失敬！今日得见上国高僧，实是三生有幸。”



5 唐僧赶紧还礼。他随着和尚到正殿参拜了佛像，再招呼徒弟们上阶。那和尚瞧见悟空等人，吃惊道：“师父，你的高徒如何这般丑样？”唐僧连忙解释道：“丑则虽丑，倒颇有些法力，我一路多亏他们保护。”



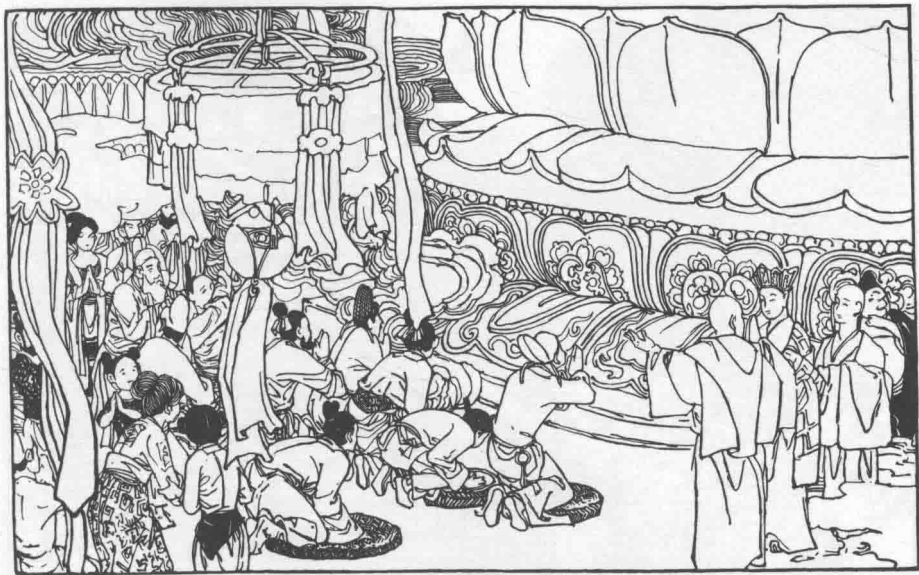
6 寺内众和尚听说，争着来看看中华人物。唐僧问起这里地名和去灵山的路程，众僧道：“此地是天竺国外郡金平府，离都城还有两千里。西去灵山的道路，我们都没有走过，不知还有多远。”



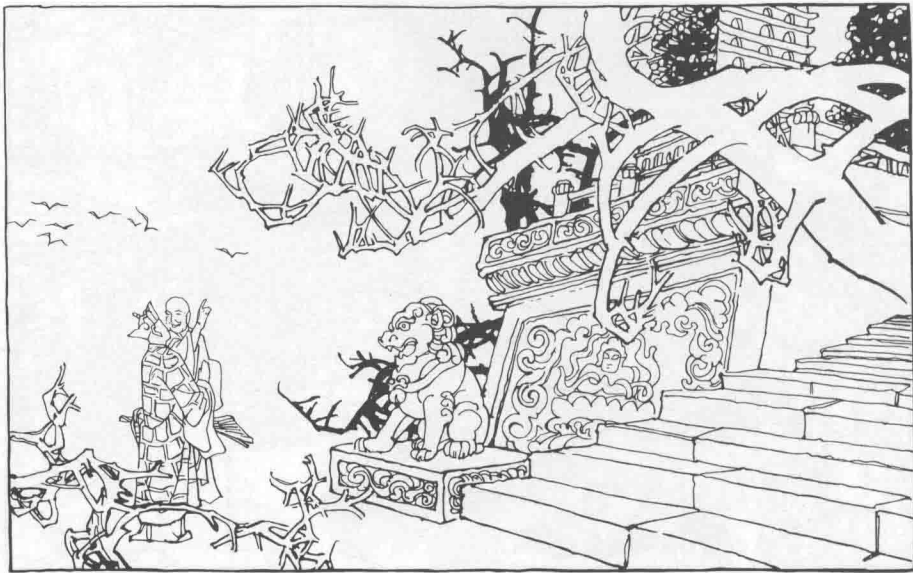
7 款待过斋饭，唐僧起身告辞。斋主和众僧殷勤挽留，都说今天是正月十三，今晚上就要试灯，接连几天都是灯会，住二三日，过了元宵节，再去不妨。



8 唐僧想起连年奔波，徒弟们受尽千辛万苦，眼下已到了西天竺国，不妨歇息几天看看灯会也好。当即把行李搬到禅房住下。



9 到了晚上，街坊人都到寺里送灯献佛，大殿上钟鼓喧天，善男信女拥挤得很。唐僧师徒一直看到人散灯歇，方才归寝。第二天入夜时，还到东关厢各街道看了灯戏。



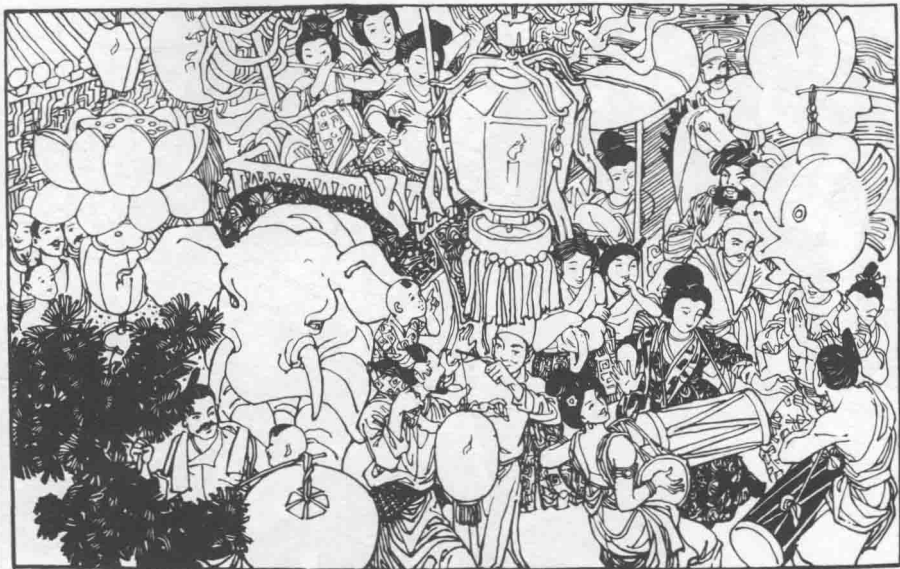
10 十五这日，唐僧对院主道：“弟子原有扫佛塔的愿，趁着今日上元佳节，请开了塔门，以便了此愿心。”院主欣然应允，随即叫一个和尚打开了门，唐僧披上袈裟，拜佛祝祷，又用扫帚先扫了底层。



11 接着，一层一层往上扫去。那塔上层层有佛，层层有窗。唐僧每扫一层，就观赏一回。等他扫完下塔，只听风声呼呼，一片黑云飘了过来。



12 吃过晚斋，众僧邀请道：“老师父，这两晚只在关厢看花灯，今晚正节，我们进城去看金灯如何？”悟空劝道：“师父，那黑云来的蹊跷，还是不去为妙。”唐僧觉得不妨事，况且众僧盛情难却，还是与众僧一起，带着悟空等三人入城。



13 “三五良宵节，上元春色和。花灯悬闹市，齐唱太平歌。”沿途但见那六街三市，灯火如林。箫鼓喧哗，笙歌不断。人群中还有那跳舞跳跷的，装鬼骑象的，来来往往，使人眼花缭乱，美不胜收。